

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

---

### **Permis de travail de nuit (art. 17 LTr)**

- 07-10383 / 100561  
Hilcona Gourmet S.A., 1350 Orbe  
préparation des matières premières, garnissage des fonds, logistique, nettoyage des installations  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
58 H, 112 F  
08.08.2007–07.08.2010 (Renouvellement)
- 07-10421 / 101259  
Baxter BioScience Manufacturing Sàrl, 2000 Neuchâtel  
production: Finishing Operations  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
10 H, 8 F  
01.08.2007–01.05.2010 (Nouveau permis)
- 07-10422 / 110871  
CSSR SA, 1618 Châtel-St-Denis  
production-stérilisation  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
3 H  
01.08.2007–31.07.2010 (Nouveau permis)

### **Permis de travail de nuit et du dimanche (art. 17 et 19 LTr)**

- 07-10368 / 101685  
Vardeco SA, 2800 Delémont  
décolletage  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
9 H  
15.08.2007–14.08.2010 (Renouvellement)

### **Permis de travail de nuit et du dimanche (Service de piquet) (art. 14 et 15 OLT 1)**

- 07-10390 / 111023  
Nokia Siemens Networks Schweiz AG, 1020 Renens VD  
Nokia Siemens Network  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
15 H, 2 F  
01.04.2007–31.03.2010 (Nouveau permis)

- 07-10411 / 101259  
Baxter BioScience Manufacturing Sàrl, 2000 Neuchâtel  
service de maintenance technique et mécanique  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques  
1 H  
01.08.2007–01.05.2010 (Nouveau permis)

**Permis de travail du dimanche et de jours fériés (art. 19 et 20a LTr)**

- 07-10404 / 101259  
Baxter BioScience Manufacturing Sàrl, 2000 Neuchâtel  
secteur «environmental» et le «laboratoire»  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
13 F  
01.08.2007–01.05.2010 (Renouvellement/modification)

**Permis de travail pour les jours fériés (art. 19 et 20a LTr)**

- 07-10394 / 109912  
Nestlé Nespresso S.A., Paudex, 1950 Sion  
Call-Center  
besoins spéciaux de consommation  
40 H, 40 F  
20.09.2007–19.09.2010 (Renouvellement)

**Permis de travail en continu (art. 24 LTr, art. 36 à 38 OLT 1)**

- 07-10413 / 101259  
Baxter BioScience Manufacturing Sàrl, 2000 Neuchâtel  
production d'une protéine (facteur VIII): production et building  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
99 H, 75 F  
01.08.2007–01.05.2010 (Renouvellement)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

*Voies de droit*

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l'octroi d'un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie SECO, Conditions de travail, Protection des travailleurs (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Berne (téléphone 031 322 29 48).

## Permis concernant la durée du travail octroyés

---

### Permis de travail de nuit (art. 17 LTr)

- 07-10282 / 102141  
Coop, Bâle Région Suisse Romande, 1762 Givisiez  
Produits surgelés  
besoins spéciaux de consommation  
2 H  
01.07.2007–30.06.2010 (Renouvellement)
- 07-10313 / 110996  
Patrimoine culinaire suisse, 1006 Lausanne  
Visite des artisans en boulangerie selon projet «Inventaire du patrimoine culinaire suisse»  
besoins spéciaux de consommation  
7 H  
01.05.2007–31.12.2007 (Nouveau permis)
- 07-10316 / 100583  
Bobst SA, 1008 Prilly  
production mécanique  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
530 H  
30.06.2007–29.06.2010 (Renouvellement)

### Permis de travail de nuit et du dimanche (art. 17 et 19 LTr)

- 07-10300 / 100176  
Fromagerie Moléson SA, 1693 Orsonnens  
préparation des commandes  
besoins spéciaux de consommation  
3 H  
02.06.2007–01.06.2010 (Nouveau permis)

### Permis de travail de nuit et du dimanche (Service de piquet) (art. 14 et 15 OLT 1)

- 07-10314 / 110997  
City Express Sàrl, 1020 Renens VD  
Livraison express de matériel informatique: selon mandat de technicien en intervention de dépannage dans toute la Suisse.  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques  
1 H  
01.07.2007–30.06.2010 (Nouveau permis)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

*Voies de droit*

Conformément aux art. 44 ss LPA ces décisions peuvent être attaquées devant le Tribunal administratif fédéral, Case postale, 3000 Berne 14, dans les 30 jours à compter de la présente publication. Le mémoire de recours doit être présenté en deux exemplaires, il indiquera les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire.

Toute personne ayant qualité pour recourir peut consulter sur rendez-vous pendant la durée du délai de recours, les permis et leur justificatif, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie SECO, Conditions de travail, Protection des travailleurs (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Berne (téléphone 031 322 29 48).

31 juillet 2007

Secrétariat d'Etat à l'économie:  
Direction du travail

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2007
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	31
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	31.07.2007
Date	
Data	
Seite	5594-5597
Page	
Pagina	
Ref. No	10 140 819

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.